



# Stadtnachrichten KIRCHSCHLAG

Aigen • Kirchschlag • Lembach • Stang • Ungerbach in der Buckligen Welt

 **Kirchslager  
GEWERBESCHAU**  
In der Stadt und bei den Autohäusern

**Sa 8.  
So 9.  
April 2017**  
9-17 Uhr



Foto: A.Z., Daniel Szalai



**Notariatswechsel  
nach 23 Jahren** S. 2



**Lions Club unterstützt  
Bücherei** S. 15



**Le nozze di Figaro**  
29. April 2017 S. 15



**DANONE  
NATIONS CUP**  
[www.danone-nationscup.at](http://www.danone-nationscup.at)

**30. April 2017  
Weststadion** S. 17



## Rechnungsab



## Liebe Kirchschlagerinnen und Kirchschlager! Werte Gäste unserer schönen Stadt!

*Pünktlich zu Frühlingsbeginn sprießen die ersten Blumen. Der Fasching war eine schöne und erfolgreiche Zeit für unsere Wirtschaftstreibenden und hat den Winter ausgetrieben.*

*Und plötzlich findet man den Müll, welcher sich in der kalten Jahreszeit an den Straßenrändern und Bachböschungen angesammelt hat. Dieser wird durch fleißige Hände der Gemeindebürger beseitigt werden.*

*Jeden stört dieser Müll und keiner schmeißt ihn weg. Woher kommt er? So ist es auch am Müllsammelzentrum in der Günser Straße. Für die vorgesehenen Müllarten*

*(Glas, Dosen, Karton, Papier und Biomüll) sind Container vorhanden, doch die Dinge finden nicht den richtigen Platz. Aus diesem Grund mussten wir eine Überwachungsanlage installieren. Ich ersuche um genaue Einhaltung der Müllordnung.*

*Das Frühlingserwachen startet mit vielen Veranstaltungen, wie zum Beispiel mit der „Gewerbeschau – Messe Kirchschlag“ und dem Endurolauf „Stang the Race“. Hier ist es wichtig, dass wir alle zusammenarbeiten und Kompromisse eingehen. So werden diese Veranstaltungen ein Erfolg für die Vereine und die Wirtschaft von Kirchschlag.*

*Genießen wir das Frühlingserwachen in unserem schönen Rosengarten und in unserem schönen Kirchschlag.*

Ihr Bürgermeister

Josef Freiler



### Rechnungsabschluss 2016 Euro

Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung
Öffentliche Ordnung und Sicherheit
Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft
Kunst, Kultur und Kultus
Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung
Gesundheit
Straßen- und Wasserbau, Verkehr
Wirtschaftsförderung
Dienstleistungen
Finanzwirtschaft
Summe
Rechnungsabschluss 2016 außerordentlicher Haushalt:
<b>Gesamtsumme aller Vorhaben: Euro 2,192.617,19</b>

Die Zuführung an den außerordentlichen Haushalt beträgt € 546.405,70.

Die Rücklagen betragen per 31.12.2016 insgesamt € 20.033.687,15.

Der Schuldennachweis beträgt per 31.12.2016 gesamt € 15.802.474,81, davon entfallen auf die Hoheitsverwaltung € 10.262.441,14 und auf Wasser, Kanal, Müll, etc. € 5.540.033,67.

## Notariatswechsel – Übergabe nach 23 Jahren

Dr. Herbert Beutel beendete nach 23 Jahren in Kirchschlag in der Buckligen Welt seine Notariats-tätigkeit und trat in den verdienten Ruhestand über.

Bürgermeister Josef Freiler und Stadtdirektor Hannes Grabner waren an seinem letzten Arbeitstag im Büro des Notars und bedankten sich für die gute Zusammenarbeit der letzten Jahre.

Zeitgleich konnte auch der neue Notar, Herr Mag. David Wuscher aus Strem im Burgenland, begrüßt werden, der ab 1. Februar 2017, seine Notariatstätigkeit in Kirchschlag in der Buckligen Welt aufnahm. Das Büro im Dachgeschoss der Sparkasse, Hauptplatz 26, bleibt unverändert!

Die Stadtgemeinde Kirchschlag in der Buckligen Welt wünscht Herrn Mag. Wuscher für seine neue Tätigkeit alles Gute und hofft auf eine gute Zusammenarbeit.



Von links: Bürgermeister Josef Freiler, Mag. David Wuscher, Dr. Herbert Beutel und Stadtdirektor Hannes Grabner

Foto: Stadtgemeinde

## abschluss 2016

In der Folge finden Sie die einzelnen Rechnungsbilanzsummen, unterteilt nach Gruppen, aufgelistet.

Einnahmen	Ausgaben
19.015,34	609.699,61
15.875,46	59.624,80
129.883,57	732.164,21
281.356,22	559.649,81
0,00	435.941,62
0,00	719.505,95
16.269,28	392.157,70
202,32	67.262,18
1.516.662,40	1.839.846,72
5.581.578,03	2.144.990,02
7.560.842,62	7.560.842,62

## Personalangelegenheiten

Frau Johanna Stockinger, Kinderbetreuerin im Kindergarten Kirchschlag, beendet ihr Dienstverhältnis mit der Stadtgemeinde Kirchschlag aufgrund Versetzung in den Ruhestand mit Ablauf des 30. April 2017. Frau Johanna Stockinger war seit 24 Jahren im Kindergarten Kirchschlag als Kinderbetreuerin tätig und erledigte ihre Arbeit immer zur vollsten Zufriedenheit. Wir wünschen Frau Stockinger für die Zukunft alles Gute, viel Glück und Gesundheit.



## Hinweis eingetragene Partnerschaften

Die Zuständigkeit für die Eintragung gleichgeschlechtlicher Partnerschaften wird ab 1. April 2017 den Standesämtern übertragen.

D.h., dass gleichgeschlechtliche Partner ab 1. April 2017 ihre Partnerschaft auch am Standesamt Kirchschlag begründen können. Mehr Informationen dazu erhalten Sie von Stadtdirektor Hannes Grabner unter 02646/2213-12.

## Urnenhain



Foto: Stadtgemeinde Kirchschlag

Von links: Bauleiter Peter Handler, Architekt Johannes Handler, Stadträtin Gabriele Edelhofer und Stadtrat Ing. Josef Schier

Die Arbeiten zur Errichtung des Urnenhains am Friedhof in Kirchschlag haben bereits begonnen und einige Begehungen und Baubesprechungen stattgefunden. Dieses Projekt wird voraussichtlich Ende Mai 2017

abgeschlossen. Reservierungen für Urnenplätze und Baumspenden werden am Stadtamt entgegengenommen!

## Jagdpauchauszahlung

Das Verzeichnis über die Aufteilung des Jagdpauchschillings der Katastralgemeinden **Kirchschlag** und **Lembach** liegt in der Zeit

**vom 3. April bis 18. April 2017**

im Stadtamt zur allgemeinen Einsichtnahme auf.

Beschwerden gegen die Festsetzung der Anteile können in der gleichen Zeit beim jeweiligen Obmann des Jagdausschusses schriftlich eingebracht werden.

In der Zeit

**vom 2. Mai bis 2. Juni 2017**

gelangt der Jagdpauchschilling der Katastralgemein-

den **Kirchschlag** und **Lembach** zur Aufteilung. In der oben angeführten Zeit können die Anteile beim Stadtamt Kirchschlag i.d.B.W. während der Amtsstunden zur Überweisung beantragt werden.

Es ergeht daher die Bitte an alle Empfänger des Jagdpauchschillings Kirchschlag und Lembach, nachfolgenden Abschnitt ausgefüllt dem Stadtamt zu retournieren.

Nicht behobene Beträge ergehen an die jeweiligen Jagdgenossenschaften zurück und können dort auch nachträglich behoben werden.

Name und Anschrift

Ich beantrage die Auszahlung des Jagdpauchschillings 2017

der Katastralgemeinde ..... auf mein

Konto bei der .....

IBAN: ..... BIC: .....

Unterschrift



# Neujahrsempfang des Bürgermeisters

Am **Freitag, 13. Jänner 2017**, fand der diesjährige **Neujahrsempfang des Bürgermeisters** im Pfarrzentrum statt.

Eröffnet wurde diese Veranstaltung mit einem Marsch der **Stadtkapelle Kirchschlag**. Anschließend wurde der Auftritt des **Chores der NMS Kirchschlag** bei der „Großen Chance der Chöre“ gezeigt.

Nach zwei Beiträgen des Chores der NMS Kirchschlag wurden Mag. Bernhard Putz, Regina Vollnhofer, Gabriella Putz und Viola Stocker von Moderator Dr. Franz Strobel kurz interviewt.

Nach dem Auftritt des Chores der **Musikschule Kirchschlag** fand die Verlosung von insgesamt € 2.500,- des **Weihnachtsgewinnspiels der Werbegemeinschaft „Kirchschlag aktiv“** statt.

Danach gab es einen kurzen **Jahresrückblick über die Aktivitäten des Jahres 2016** und Interviews mit **Bürgermeister Josef Freiler** und **Vizebürgermeister Karl Kager**.

Im Anschluss wurde der **U14 NSG Kirchschlag/Hochneukirchen** für den Meisterschaftssieg in der Landesliga Süd **eine Garnitur Dressen**, gesponsert von der Stadtgemeinde Kirchschlag und der Marktgemeinde Hochneukirchen-Gscheidt, überreicht.

Danach wurden wieder verdiente Bürger vor den Vorhang geholt und geehrt. Folgende Ehrungen wurden vergeben.

Für ihre langjährige, verdienstvolle Tätigkeit im Feuerwehrwesen wurden geehrt:

**Christoph Pichler-Holzer** mit einem Wachssiegel  
**Alfred Heissenberger** mit der silbernen Ehrennadel  
**Klaus Mayer** mit der silbernen Ehrennadel  
**Georg Schwarz** mit der silbernen Ehrennadel



**Heidrun Schwarz** mit der silbernen Ehrennadel  
**Peter Schwarz** mit der silbernen Ehrennadel  
**Wilhelm Konlechner** mit dem silbernen Ehrenring

Für seine langjährige, verdienstvolle Tätigkeit beim Roten Kreuz und im Vorstand des USC Sparkasse Kirchschlag wurde Herr **Franz Takats** die **silberne Ehrennadel** verliehen.

Für ihre langjährige, verdienstvolle Tätigkeit beim Roten Kreuz wurden **Frau Maria Zödl** und **Herrn Karl Zödl** jeweils der **silberne Ehrenring** verliehen.

Nach dem Schlussmarsch der Stadtkapelle Kirchschlag lud die Stadtgemeinde Kirchschlag noch zu einer Würstelparty mit Getränken ein.



Fotos: Erika Lechner

## aktivferien 2017 kirchschlag

**Bereits zum 6. Mal wollen wir diesen Sommer die „Kirchschlager Aktivferien“ für unsere Kinder veranstalten. Damit wir wieder ein attraktives Ferienprogramm bieten können,**

**laden wir alle Vereine, Firmen und auch Privatpersonen zum Mittag ein! Den Vereinen wird in den nächsten Wochen, wie in den vergangenen Jahren, ein Anmeldeformular zugesendet.**

**Alle Firmen, welche den Kindern Einblick in ihre Arbeitswelt geben wollen, bzw. Privatpersonen, welche ihr Wissen und Können an unsere Kinder weitergeben wollen, mögen bitte ein Anmeldeformular auf der Gemeinde anfordern oder abholen -- dort erhalten Sie auch noch mehr Informationen.**

**Auch ich stehe allen Veranstaltern gerne für mehr Auskunft oder Ideen zur Umsetzung eines aktiven Ferientages zu Verfügung.**

**Ich freue mich auf spannende und lustige „Kirchschlager Aktivferien“!  
 Petra Czerwenka (0664/75005730)**

**Die Programmfolder werden ab Ende Juni in den Kindergärten und Schulen ausgeteilt! Weiters wird das Programm auch in der nächsten Ausgabe der Stadtnachrichten nachzulesen zu sein.**



# Jungbürger leben gerne in Kirchschatlag

An der Jungbürgerfeier am Freitag, 17. Februar 2017 im Hotel zur Post, GH Hönig, nahmen zahlreiche eingeladene Jungbürger des Jahrganges 1999 teil.

Nach der Begrüßung durch Bürgermeister Josef Freiler und Vizebürgermeister Karl Kager hatten die Vertreterin des Roten Kreuzes, Gerlinde Pernsteiner, und die Vertreter der Freiwilligen Feuerwehr Kirchschatlag, Jakob Trimmel, Melanie Wagner und Hubert Iser, die Möglichkeit, ihre Institutionen kurz vorzustellen und um neue Mitglieder zu werben.

Danach gab es eine Information zum geplanten Projekt „Junges Wohnen“ am ehemaligen Areal des Tennisplatzes von Jugendgemeinderat Mario Tanzler. In einem Gemeindefragebogen konnten die Jungbürger im Anschluss kundtun, was ihnen an Kirchschatlag gefällt und was nicht.

Eine große Identität mit ihrem Heimatort und ein Wohlfühlen in ihrer Gemeinde kamen bei den Antworten eindeutig heraus. Nach einem gemeinsamen Abendessen überreichten Bürgermeister Josef Freiler, Vizebürgermeister Karl Kager und Jugendgemeinderat Mario Tanzler die Jungbürgerbriefe und als kleines Geschenk einen Einkaufstaler im



Wert von € 10,-. Von der Sparkasse Baden, Filiale Kirchschatlag, und der Raiffeisenkasse Kirchschatlag wurde ein Gutschein im Wert von je € 50,- unter den anwesenden Jungbürgern verlost. Die glücklichen Gewinner, **Nina Osterbauer** und **Matthias Reithofer**, freuten sich über dieses zusätzliche Taschengeld.

Nach diesem letzten Programmpunkt konnten sich die Jungbürger noch im gemütlichen Rahmen unterhalten und die eine oder andere Frage an die Gemeindeverantwortlichen stellen.

Im Zuge der Abschnittsfeuerwehrleistungsbeurteilung am 27. Mai 2017 in Aigen kommt es in der Zeit von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr zu einer Teilsperre der L176 (Kirchschatlag Richtung Aigen – Lichtenegg) ab der Kreuzung bei Haus Aigen Nr. 38 bis zur Kreuzung mit den beiden Hauszufahrten zu den Anwesen Aigen 32, 48 und 134 sowie Aigen 46, 47 und 101. Die Umleitung erfolgt über die Gemeindestraße „Konkurrenzstraße Kirchschatlag-Aigen“.  
Die Zufahrt für Anrainer, sowie für Besucher ist bis zur Kreuzung mit den beiden Hauszufahrten zu den Anwesen Aigen 32, 48 und 134 sowie Aigen 46, 47 und 101 gestattet. Die FF Aigen bittet um Kenntnisnahme und dankt für das Verständnis.

BILDUNG WÄCHST  
Bucklige Welt Wechselland

5000 NAH ARBEITET DIE...  
BUCKLIGE WELT  
www.buckligewelt.at

Die LEADER Region Bucklige Welt - Wechselland, die Wirtschaftsplattform Bucklige Welt und die Stadtgemeinde Kirchschatlag laden ein:

**Kurzpräsentation der Global Goals durch Schüler**

**BILDUNGSSYMPOSIUM ZUM THEMA: 1+1=2**

## Ist das Bildung?

**EIN VORTRAG VON Prof. Dr. Richard David PRECHT**  
Philosoph, Publizist und Bestsellerautor

Richard David Precht, geboren 1964 in Solingen, studierte Philosophie, Kunstgeschichte sowie Germanistik und promovierte 1994 an der Universität Köln. Von 1992 bis 1995 war er dort als Wissenschaftlicher Assistent tätig. Seitdem arbeitet Precht für nahezu alle großen deutschen Zeitungen und Sendeanstalten. Er war Fellow bei der „Chicago Tribune“. Im Jahr 2000 wurde er mit dem Publizistikpreis für Biomedizin ausgezeichnet.

**Donnerstag, 6. April 2017**

**Passionsspielhaus Kirchschatlag, 19 Uhr**

**Büchertisch vom booklige Welt-Buchhändler mit Buchsignierung**

Karten: [oeticket.com](http://oeticket.com) Eintritt: € 5,-, Abendkasse € 10,- (wenn vorhanden)  
Infos: [www.bildung-waechst.at](http://www.bildung-waechst.at)

Veranstalter: LEADER Region Bucklige Welt - Wechselland, Obmann Friedrich Trimmel, leader@buckligewelt-wechselland.at, Tel. 02643 / 7010-17

**Freiwillige Feuerwehr Aigen**

## 90 Jahre FF Aigen 1927-2017

# AFLB

**Abschnittsfeuerwehrleistungsbeurteilung des Abschnittes Kirchschatlag**

## Sa, 27. Mai

### Bewerbsplatz beim Feuerwehrhaus Aigen

Beginn: ca. **12 Uhr**

Im Anschluss **Parallelbewerb** der besten Gruppen

Siegerehrung: **18 Uhr**

Für **Getränke und Speisen** ist bestens gesorgt!

Medieninhaber: Freiwillige Feuerwehr Aigen, 2860 Kirchschatlag

Der Reinertrag wird für den Ankauf von Feuerwehrgeräten verwendet.



## Frühlingsfest der FF Kirchschlag



**Am 13. Mai findet im Feuerwehrhaus Kirchschlag das erste Frühlingsfest statt.**

Da zum FF Ball immer weniger Besucher kamen, orientieren sich die Florianijünger neu. Das Rüstfahrzeug wird heuer

25 Jahre alt und ist in dementsprechend schlechtem Zustand. Ein neues Hilfsleistungsfahrzeug 2 ist in der Ausschreibungsphase und soll nächstes Jahr in den Dienst gestellt werden. Um die Finanzierung zu ermöglichen, wollen die Firefighter mit einer neuen Veranstaltung mehr Geld lukrieren. Beginn ist um 17:00 Uhr, Spanferkel und andere Grillköstlichkeiten werden angeboten. Für die spätere Partystimmung sorgen „Die Blunznfettn Taupfnauackal“ und eine weitere Rockband. Ein Shuttlebus von einem Unternehmen wird vom Hauptplatz zur Hofwiese eingerichtet.

Genauere Infos gibt es demnächst auf Facebook und Co. Auf Ihren/Deinen Besuch freut sich die Freiwillige Feuerwehr Kirchschlag!

## Förderungszusage für Feuerwehrauto

**LR PERNKOPF: Gute Ausrüstung garantiert Sicherheit der Bevölkerung**

Die Freiwillige Feuerwehr Kirchschlag i.d.B.W. beabsichtigt die Anschaffung eines neuen Hilfsleistungsfahrzeuges 2 mit Allradantrieb. Das Land Niederösterreich unterstützt diese Anschaffung mit einer Förderung in Höhe von 60.000,00 Euro.

„Auch in Zeiten des Sparens und der knappen Budgetmittel sind dem Land Niederösterreich seine Freiwilligen Feuerwehren ein großes Anliegen. Eine gute Ausrüstung ist neben der hervorragenden Ausbildung der Feuerwehrmitglieder der beste Garant für die Sicherheit der Bevölkerung. Das Land unterstützt die Feuerwehren jährlich mit rund 18 Millionen Euro. Das ist ein deutliches Zeichen für die Feuerwehrkameradinnen und -kameraden, die uns allen zugutekommt“, betont Landesrat Dr. Stephan Pernkopf.

In Niederösterreich sind mehr als 98.000 Feuerwehrmitglieder in 1.640 Freiwilligen und 89 Betriebsfeuerwehren tätig. Sie leisten jährlich mehr als 60.000 Einsätze im Kampf gegen Feuer, Katastrophen und bei Unfällen. Durchschnittlich alle acht Minuten wird in Niederösterreich eine Feuerwehr alarmiert. Das entspricht 174 Einsätzen pro Tag, wobei mehr als acht Millionen Arbeitsstunden jährlich geleis-



tet werden. Lediglich sechs Prozent aller Einsätze sind Löscheinsätze, alle anderen sind technische Einsätze.

„Niederösterreich ist das Land der Freiwilligen. Die Hilfs- und Einsatzbereitschaft, aber auch das Engagement unserer Freiwilligen ist für unsere Gemeinschaft unverzichtbar“, so Pernkopf.

**Stadtkapelle Kirchschlag**  
**Kirchenkonzert**  
**Palmsonntag, 9. April 2017**  
**um 15:00 Uhr in der**  
**Pfarrkirche Kirchschlag**

**mit Werken von:**  
 Julius Fucik, Wolfgang Amadeus Mozart,  
 Andrew Lloyd Webber,  
 Claude-Michel Schönberg, Peter Piribauer,  
 Peter Hammer u.a.

**Eintritt: Freie Spende**  
**Wir freuen uns auf Ihren Besuch**  
 Reinerlös dient dem Ankauf von  
 Instrumenten

## Die Kinder der Volksschule

Der Kirchschlager Faschingsverein lädt alle Jahre die Volksschule Kirchschlag ein, am großen Faschingsumzug teilzunehmen. Mit viel Engagement wurden heuer wieder in der Schule, aber auch zu Hause Kostüme genäht und Zubehör gebastelt. Vielen herzlichen Dank an alle Eltern und Freunde der Volksschule Kirchschlag, die sich daran beteiligt haben. Die Bilder zeigen, dass sich die viele Arbeit gelohnt hat und die Kinder wieder besonders wirksam ihre originellen Ideen umgesetzt haben.



1. Klassen



2. Klassen



# SCHWERPUNKT LESEN in der Volksschule Kirchschlag

## Der große Bruder liest vor

In den einzelnen Klassen der Volksschule Kirchschlag werden die Schülerinnen und Schüler durch verschiedene Aktionen zum Lesen hingeführt. Auch das Zuhören interessant vorgetragener Geschichten fördert die Lesemotivation. Dazu erklären sich auch immer wieder verschiedene Personen aus den Familien der Kinder bereit (Opas, Mütter, ...) Ein ganz besonderer Gast war der Bruder eines Mädchens aus der 2b, der die Kinder mit einer spannenden Geschichte begeistern konnte.



## Besuch der Pfarrbücherei

Die Bücherei der Pfarre hat für die Schülerinnen und Schüler der Volksschule Kirchschlag einen ganz besonderen Stellenwert. Hier können die Kinder bei dem guten Angebot an Kinderbüchern auf Entdeckungsreise gehen. Fast jeder findet da ein für ihn interessantes Buch. Verschiedene Aktionen und Spiele der Bibliothekare animieren die Kinder zusätzlich.



Fotos: Johannes Hofbauer

# Kirchschlag beim F A S C H I N G S U M Z U G



3. Klasse A



3. Klasse B



4. Klasse A



4. Klasse B

Fotos: Johannes Hofbauer



Fotos: NMS

## NÖ Mittelschule mit angeschlossener Polytechnischer Schule

A-2860 Kirchschlag in der Buckligen Welt, Alois Dopler-Platz 1

Tel. 02646/2229 Fax 02646/22294

Schulkennzahl: 323042

Homepage: [www.nmskirchschlag.ac.at](http://www.nmskirchschlag.ac.at)

eMail: [nms.kirchschlag@noeschule.at](mailto:nms.kirchschlag@noeschule.at)



*Wenn ich am Morgen in die Schule komme, mit einem Lächeln begrüßt werde und mir sogar die Tür freundlich aufgehalten wird, dann betrete ich die NMS Kirchschlag noch lieber.*

*Liebe Leser/innen, sie werden vielleicht erstaunt sein über diesen*

*Beginn meines Artikels, doch möchte ich damit zum Ausdruck bringen, dass Höflichkeit, Freundlichkeit und Hilfsbereitschaft Eigenschaften sind, die das alltägliche Leben sehr bereichern und für das Wohlbefinden im ganzen Leben dienlich sind, auch wenn sie nicht im Zeugnis stehen.*

*Unsere Schüler/innen haben großteils hervorragende Zeugnisse, worauf mein Lehrerteam und ich sehr stolz sind. In diesem Zusammenhang danke ich allen, die unsere Kinder motivieren und eine positive Einstellung zur Schule vermitteln, und ersuche weiterhin um Kooperation und konstruktive Zusammenarbeit.*

*Nachdem sich 36 Schüler/innen aus den VS Kirchschlag und Bad Schönau für den Besuch unserer NMS angemeldet haben, werden wir im Herbst mit zwei 1. Klassen beginnen können.*

*Im selben Zeitraum haben sich die Schüler/innen der 4. Klassen für den Besuch einer mittleren oder höheren Schule entschieden, wobei 4 sich entschlossen haben, die PTS zu besuchen, um dann einen Lehrberuf zu erlernen. Unsere Wirtschaft und wir alle freuen uns über qualifizierte Fachkräfte, was auch beim Schulumbau immer wieder deutlich zu spüren ist.*

*Die Planungsarbeiten für den 2. Abschnitt unseres Schulumbaus, der in den Sommermonaten umgesetzt wird, sind voll im Gange.*

*In den letzten Wochen konnten wir viele interessante Aktivitäten und Projekte an unserer Schule durchführen, bei denen unsere Schüler/innen von Vertretern außerschulischer Institutionen aufgrund ihrer Leistungen und ihres Verhaltens stets sehr gelobt wurden.*

*Dementsprechend erwartungsvoll blicken wir auf die Umsetzung weiterer Veranstaltungen.*

**Am 30. 3. findet im Passionsspielhaus Kirchschlag um 18 Uhr das Bezirksjugendsingen statt, wozu ich Sie alle recht herzlich einladen möchte.**

*(Daniela Pöhr-Mayer)*

## PROJEKT- und SKITAG

Während bei eisigen Temperaturen, aber traumhafter Schneelage, 66 Schüler/innen die Pisten in Mönchkirchen hinunter wedelten, verbrachten die anderen einen interessanten Projekttag in der NMS Kirchschlag. (Leitung: Ernst Riegler)

### Mathematik einmal anders



**Das Allgemeinwissen wird in Form eines Quiz erweitert**



**„Backe, backe Kuchen“**



**Bildnerische Erziehung und GZ:**  
Comicfiguren werden vergrößert



**Sport, Spiel und Spaß**  
am Eislaufplatz Kirchschlag



## Lesewettbewerb

„Lesen ist Kino im Kopf und öffnet Türen in neue Welten“. In diesem Schuljahr wurde ein Lesewettbewerb für Leseratten in der NMS Kirchschatlag durchgeführt. An diesem Wettbewerb nahmen 43 Schüler/innen teil und lasen freiwillig von Anfang November bis Ende Jänner insgesamt stolze 57.813 Seiten. Für die drei fleißigsten Leser/innen jeder Schulstufe gab es als Belohnung für ihr Engagement jeweils einen Gutschein von der Buchhandlung Mayrhofer. Schulsiegerin war Michelle Osterbauer mit 4.848 gelesenen Seiten. (Doris Schützenhofer)

## Elternverein organisierte Mittagessen

Der Elternverein organisierte am 31. 1. 2017 ein Mittagessen für unsere Schüler/innen und Lehrer/innen. Die leckeren Spaghetti Bolognese bzw. Spaghetti mit Tomatensoße sowie der grüne Salat schmeckten vorzüglich.



Ein herzliches Danke an alle, die zum Gelingen dieser Aktion beigetragen haben.

## English books exhibition

Zum ersten Mal durften wir den „Usborne Verlag“ in unserer Schule mit der englischen Buchausstellung herzlich begrüßen. Zwei Wochen lang hatten nicht nur unsere Schüler/innen sondern auch die Schüler/innen der VS Kirchschatlag die Möglichkeit, viele englische Bücher zu entdecken und in fremde Welten hineinzuschnuppern. (Astrid Knauer)



## VORANKÜNDIGUNG

1. Juni 2017:

Heuer findet in Kirchschatlag am USC Fußballplatz die diesjährige Landesmeisterschaft der Schülerliga Fußball statt.

Dabei treffen sich die vier Finalisten Niederösterreichs, um sich den Landesmeistertitel auszuspieren. Zuseher sind herzlich willkommen und erwünscht.

(Bezirksreferent Gerhard Mayer)



## Tombola am Faschingsdienstag

Unsere 4. Klassen organisierten unter der Leitung von Regina Vollnhofer und Franz Sulzmann eine große Tombola am Faschingsdienstag.



## Fasching im Caritas-Pflegeheim

Am Dienstag, den 14. Februar 2017 war die 3a im Rahmen unseres Projekts „Sozl Kids“ im Caritas-Pflegeheim, um mit den Heimbewohnern Faschingsdekoration zu basteln.

Bei der Faschingsfeier am Freitag darauf präsentierten die Schüler/innen, begleitet von Fr. Fachlehrer Vollnhofer am Akkordeon, einige Volkstänze. Außerdem motivierten sie die Heimbewohner zum gemeinsamen Tanz, was beiden Seiten großen Spaß bereitete.

## Die Stadtkapelle Kirchschatlag

lädt Sie und Ihre geschätzte Familie herzlich ein zum

# Frühlingsball

## Sa 22. April 2017

### Pfarrzentrum Kirchschatlag

Beginn: 20.30 Uhr | Saaleinlass: 19.30 Uhr | Eintritt: Euro 7,- | Platzreservierung unter 02646/2216 (Hotel Post - Hönigwirt)

☀️ Frühlingsbar - Kaffeebar ☀️ Eröffnung: Ballettschule Kirchschatlag ☀️ Mitternachtseinlage

## Barmusik UINIP live

### Salonorchester Kirchschatlag



Druck: Werbe- und Verlagshaus Alex Mayrhofer o.ä. 2000 Kirchschatlag  
Veranstaltet: Stadtkapelle 2000 Kirchschatlag



MUSIKSCHULE der Stadtgemeinde Kirchschlag mit Filiale Bad Schönau  
Alois Dopler-Platz 1, 2860 Kirchschlag i.d.B.W., Tel.: 02646 / 3452,  
0650 / 620 38 08 musikschule@kirchschlag.at, www.musikschule-kirchschlag.at

Fotos: zVg



## Junge Talente. Großes Orchester. Jugendsinfonieorchester Niederösterreich Musikalische Leitung: Martin Braun

Das Jugendsinfonieorchester Niederösterreich stellt das größte ständige Jugendorchesterprojekt des Landes dar und besteht aus rund 85 jungen MusikerInnen zwischen 15 und 22 Jahren, die an niederösterreichischen Musikschulen unterrichtet werden. Qualifizierte können sich die MusikschülerInnen im Rahmen eines Probespiels. Vereinzelt haben die jungen Talente auch schon ein Studium an einer Musikuniversität oder an einem Konservatorium begonnen.

Als das Jugendsinfonieorchester vor über vier Jahrzehnten gegründet wurde, bestand es noch ausschließlich aus jungen StreicherInnen – heute ist das junge Orchester auf die stattliche Größe eines sinfonischen Klangkörpers angewachsen. An der Grundidee hat sich damals wie heute nichts geändert: Es wurde gegründet, um jungen Talenten die Möglichkeit zu bieten, gemeinsam zu musizieren und die Welt der sinfonischen Orchestermusik kennenzulernen. Großer Wert wird dabei auf die pädagogische Qualität des Projekts gelegt. Begleitet von einem erfahrenen Dozententeam aus den Reihen des Tonkünstler-Orchesters Niederösterreich werden unter der Leitung renommierter DirigentInnen in regelmäßig abgehaltenen Proben camps Meisterwerke der sinfonischen Orchesterliteratur erarbeitet und anschließend bei Konzerten der Öffentlichkeit prä-

sentiert. So unternahmen die jungen MusikerInnen bereits Auslandsreisen und gastieren jährlich beim Musiksommer Grafenegg. Der Enthusiasmus der jungen MusikerInnen ist dabei für das Publikum stets spürbar, sei es bei Konzerten für Schulklassen, bei Abendkonzerten oder musikalischen Umrahmungen von kulturellen Veranstaltungen. Ein Highlight stellte im vergangenen Jahr die Aufführung von Felix Mendelssohn-Bartholdys Lobgesang (gemeinsam mit den Chören Capella „Ars Musica“ und dem Chor Haag sowie den SolistInnen Herbert Lippert, Ursula Langmayr und Cornelia Hübsch) im Dom Wiener Neustadt und Grafenegg dar.

Die Organisation des jungen Orchesters obliegt dem Musikschulmanagement Niederösterreich. Im Jahr 2007 hat Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll die Patronanz für das Jugendorchester übernommen.

### Musikalische Leitung – Martin Braun

Martin Braun studierte in seiner Heimatstadt Berlin Violine, anschließend in Wien Dirigieren. Beide Studien schloss er mit Auszeichnung ab.

Von 1991 bis 1998 war Martin Braun Chefdirigent des Akademischen Sinfonieorchesters Wien. Im Jahr



Foto: Daniela M. Photography

1997 begann er seine Laufbahn als Kapellmeister am Mährischen Theater Olmütz. Von 2001 bis 2004 setzte er sie als erster Kapellmeister der Wuppertaler Bühnen fort. Weitere Engagements führten ihn außerdem nach Heidelberg und Würzburg. Neben seinen Verpflichtungen im In- und Ausland ist er seit dem Jahr 2008 ständiger Gastdirigent beim Sinfonie Orchester Berlin. Ein Schwerpunkt seiner Tätigkeit ist die historisch informierte Erarbeitung barocken und frühklassischen Repertoires mit modernen Instrumenten. In diesem Zusammenhang sind seine überwältigenden Erfolge mit Aufführungen von Rameaus „Platée“ 2010 sowie Händels „Il trionfo del tempo e del disinganno“ im vergangenen Jahr am Landestheater Linz besonders hervorzuheben. Weitere Gastengagements führten ihn u.a. an die Komische Oper Berlin, die Volksoper Wien, die Oper Frankfurt, das Nationaltheater Mannheim sowie die Landestheater von Linz und Innsbruck. Konzerte dirigierte er u.a. beim China National Symphony Orchestra, bei den Bremer Philharmonikern, den Bochumer Symphonikern, dem Tonkünstler-Orchester Niederösterreich, dem Sinfonieorchester St. Gallen, der Norddeutschen und Baden-Badener Philharmonie.

Neben seiner dirigentischen Tätigkeit ist Braun überzeugter Pädagoge. So leitete er beispielsweise bis zum Jahr 2008 eine Hauptfachklasse „Orchesterdirigieren“ an der Hochschule für Musik und Theater „Felix Mendelssohn Bartholdy“ Leipzig. Seit 2010 gibt er zudem regelmäßig Orchesterworkshops am Orchesterzentrum in Dortmund.

Die Arbeit mit Jugendorchestern empfindet er als besonders spannendes Betätigungsfeld. Seit dem Jahr 2013 ist Martin Braun künstlerischer Leiter des Jugendsinfonieorchester Niederösterreich.

**Rauchfrei in 5 Wochen**  
25. April 2017, 18:00 Uhr  
NÖGKK Service-Center Wr. Neustadt  
2700 Wr. Neustadt, Wiener Straße 69

**Info- und Auftaktveranstaltung**  
am 25. April 2017, 18:00 Uhr

- Gruppeneinweisung mit 5 Einheiten zu je 1 Std. 45 Min. jeweils Obertrag (Beginn des Kurses: 02. Mai 2017)
- Kostenbeitrag: € 25 pro TeilnehmerIn
- Teilnahme für BVA-, NÖGKK-, SVA- und SVB-Versicherte
- Achtung: ab 18 Jahren, begrenzte Teilnehmeranzahl

Anmeldung unbedingt erforderlich unter Tel.: 060 899-2234 oder unter wr-neustadt@noggk.at

**NÖGKK**  
Niederösterreichischer Gesundheitskongress

**SVA**  
Sonderverband der ArbeiterInnen

**BVA**  
Berufsgenossenschaft

**JUGEND SINGEN' 2017**  
NIEDERÖSTERREICH SINGT!

**Bezirks- Jugendsingen**  
im Passionsspielhaus Kirchschlag

**Do, 30. März 2017, 18 Uhr**

Auf Ihr Kommen freuen sich:  
Volksschulen, Neue Mittelschulen und Musikschulen des Bezirks Wr. Neustadt/Land

**ORF NÖ**  
NIEDERÖSTERREICH

Jugendreferat NÖ Landesregierung

# Südstreich – das Streichorchester im Süden NÖ der Musikschulen

Kirchberg, Aspang, Bucklige Welt Süd, Bucklige Welt Mitte, Edlitz und Kirchschatz

Im Jahre 2008 präsentierten wir in Kirchschatz und Bad Vöslau erstmals ein NÖ Orchesterfestival in Zusammenarbeit mit dem Musikschulmanagement NÖ. Die Idee, jungen Streichschülern eine musikalische Plattform zu geben, gemeinsam im Orchester zu musizieren und dabei den Austausch mit anderen Orchestern zu pflegen, findet heute in der Zusammenarbeit mit der Musikschulregion Süd einen noch intensiveren Austausch mit den SchülerInnen und den Musikschulen untereinander.

Was sich im Bläserbereich längst in den Musikvereinen widerspiegelt, wollen wir gerne für alle Streicherschüler der Musikschulen anbieten und ein ständiges Orchester im Süden NÖ etablieren. So entstand der Name für dieses Orchester: „Südstreich“.

Neben der Organisation für „Südstreich“-Proben während eines Schuljahres, bieten wir auch eine intensive Probenphase beim Orchester camp in Reichenau/Rax im GH Flackl.

Dass diese Angebote weit über das Ausmaß der Lehrverpflichtung eines Lehrers hinausgehen und nur durch ehrenamtliche Tätigkeiten durchgeführt werden können, möchte ich hier gerne erwähnen und meinen besonderen Dank an alle Kolleginnen und Kollegen aussprechen, ohne die solche Projekte nicht durchgeführt werden könnten. Aus unserer Musikschule möchte ich hier stellvertretend für alle Kollegen aus der Musikschulregion unsere Cellolehrerin Marlies Huber und unseren Geigenlehrer Levente Kiss-Pista nennen, ohne die Südstreich nicht statt-

finden könnte. Mein Dank gilt jedoch auch unserem Eltern-, Freunde- und Förderverein, der unsere Projekte immer wieder tatkräftig finanziell unterstützt. Heuer freuen wir uns über zwei besondere Konzertereignisse:

**Am Ostermontag, den 17. April 2017 um 11 Uhr** Vormittag musiziert erstmals das Jugendsinfonieorchester NÖ im Passionsspielhaus unter Mitwirkung von unserem „Südstreichorchester“.

## Das Programm:

Nikolai Rimski-Korsakow: Russische Ostern op. 36  
Robert Schumann: 1. Sinfonie B-Dur op. 38  
Karl Jenkins: Palladio (gemeinsam mit Südstreich)

**Freitag, 5. Mai 2017, NÖ Musikschultag**  
**Gemeinschaftskonzert der Musikschulregion Süd – Aspang, Edlitz, Kirchberg, Scheiblingkirchen, Bucklige Welt Süd, Bucklige Welt Mitte und Kirchschatz**

8:30 Uhr Schülervorstellung im Passionsspielhaus (ausverkauft)

10 Uhr Schülervorstellung im Passionsspielhaus (Restplätze)

19 Uhr Landwirtschaftliche Fachschule Warth  
Zu hören sind ein Jugendblasorchester, eine Big-Band, Südstreich und ein Chor4more besetzt mit Schülerinnen und Schülern der obengenannten Musikschulen!

Wir freuen uns über die Teilnahme am Landesjugendwettbewerb „Prima la musica“ von Viola Stocker/Querflöte, Altersgruppe II, Klasse Mag. Michael Lind,



Viola Stocker

am 3. März 2017 in St. Pölten und gratulieren zu einem 1. Preis mit Auszeichnung mit Weiterleitung zum Bundeswettbewerb!

Ein weiteres Ereignis wollen wir Ihnen nicht vorenthalten: Unsere Musikschule war neben vier anderen Schauplätzen in NÖ am 21. März 2017 Schauplatz von Film- und Dreharbeiten des ORF, anlässlich 60 Jahre Musikschulwesen in NÖ. Dieser Film wird am Samstag, den 15. April 2017 um 16:30 Uhr im ORF 2 ausgestrahlt.

F.d. Leitung der Musikschule Dir. Hedwig Monetti



info@belarus-kinder.net  
www.belarus-kinder.net  
Tel.: 02742/9005 - 15466  
Fax: 02742/9005 - 13133  
Mobil: ++43 676 9604275

ERHOLUNG FÜR KINDER AUS BELARUS  
Projektleitung: MARIA HETZER  
NÖ Landesjugendreferat;  
Landhausplatz 1, Haus 9, 3109 St. Pölten



## Tschernobyl ist längst nicht vorbei! – Gastfamilien für den Sommer 2017 gesucht!

Mehr als 75 % aller Emissionen gingen nach der Katastrophe von Tschernobyl (Ukraine) auf das Gebiet Weißrusslands (Belarus) nieder. Sehr viele Bewohner der Republik Belarus sind nach wie vor erhöhter Strahlung ausgesetzt. Ein Erholungsaufenthalt in unbelasteter Umgebung, bei gesunder Ernährung ist besonders für Kinder sehr wertvoll. Seit 1993 werden durch das Projekt „Erholung für Kinder aus Belarus“ pro Sommer bis zu 250 Kinder zur Erholung nach Österreich eingeladen.

Die Kinder zwischen 9 und 16 Jahren werden für drei Wochen in Familien untergebracht und betreut. Die Kinder sind erholungsbedürftig, aber nicht krank. Sie werden kranken- und unfallversichert. Besonders geeignet sind Familien, die selbst Kinder im genannten Alter haben. Aber auch „Großeltern“-Gastfamilien können sich gerne an der Aktion beteiligen. Die Kinder sollen in der Familie mitleben wie eigene Kinder.

Pro Kind soll von den Gastfamilien ein (Fahrt-)Kostenbeitrag in der Höhe von € 140,- geleistet werden.

Für Sponsoren/Paten die sich an den Kosten beteiligen (z. B. Kostenbeitrag für ein Kind), sind alle sehr dankbar.

Informationen: Tel.: 02742 9005 15466 (NÖ Landesjugendreferat) oder 0676 96 04 275 www.belarus-kinder.net (FAQ 2017) oder info@belarus-kinder.net



Wie diese Schüler aus Barzuki, Gebiet Korma, wollen auch viele andere Kinder aus betroffenen Dörfern im Sommer 2017 zur Erholung nach NÖ kommen!

Gastfamilien gesucht für den Sommer 2017

Termine: Sa., 24.6. – So., 16.7.

Sa., 15.7. – So., 6.8.

Sa., 5.8. – So., 27.8.

3 Wochen in Österreich bedeuten  
Erholung für Körper und Seele der Kinder!

*Maria Hetzer*

Leitung, Organisation u. Durchführung  
des Projektes „Erholung für Kinder aus Belarus“

Unterstützt durch



Austrian

Spendenkonto:  
NÖ Landes-Hypothekenbank AG  
KontoNr. 3855-005319 BLZ: 53000  
„Erholung für Kinder aus Belarus“  
IBAN: AT62 5300 0038 5500 5319  
BIC: HYPNATWWXXX



# Faschingsumzug 2017



Fotos (4): Lechner



Fotos (4): Zaika

Zum 37. Mal fand heuer am Faschingsdienstag der traditionelle Faschingsumzug am Hauptplatz statt.

Es waren wieder sehr viele Besucher am Hauptplatz versammelt, um die Darstellungen der zahlreichen Teilnehmer anzusehen.

Der 1. Kirchschlager Faschingsverein **bedankt sich bei allen**, die zu dieser gelungenen Veranstaltung ihren Beitrag geleistet haben. Hierzu möchte ich aber auch allen Gruppen für den **disziplinierten und reibungslosen Ablauf** herzlichst danken!

Bedanken möchte ich mich auch bei der **Polizeiinspektion Kirchschlag** für die Verkehrsregelung und Sperre der B55. Ein besonderer Dank gebührt unserem **Prinzenpaar Christina Zottel und Thomas**

**Pernsteiner**, die uns durch die Faschingszeit geführt haben.

Fotos vom Faschingsumzug finden Sie auf der Homepage der Stadtgemeinde Kirchschlag unter dem Menüpunkt **„Unser Kirchschlag/Fotogalerie“**.

Hierbei möchte ich mich bei allen Fotografen herzlichst bedanken.



*Bitte nicht vergessen:* Das heurige **Schnitzessen** für alle erwachsenen Teilnehmer am Faschingsumzug findet am **Freitag, 28. April 2017 um 19.00 Uhr** im **Hotel Post, GH Hönig** statt. Bitte nehmen Sie Ihren Gutschein mit!

1. Kirchschlager Faschingsvereinobmann-Stv. Hannes Grabner





# Pfadfindergruppe Kirchschatlag

**PFADFINDER UND PFADFINDERINNEN ÖSTERREICHS**



## Kinderfasching

Zahlreiche bunt verkleidete Schatzsucher waren am Faschingssonntag im Pfarrzentrum mit dabei und mussten auf einer spannenden Reise von Insel zu Insel die unterschiedlichsten Aufgaben erfüllen. Als erstes mussten sich die Schatzsucher auf der „Schlangensinsel“ vorsichtig auf ihren Zeitungsflößen bewegen. Auf der „Klanginsel“ wurde bei den verschiedensten Tanzspielen versucht, die Klangpiraten zu überzeugen, ihr Kartenstück frei zu geben. Erst bei einem entscheidenden Spiel konnten sie geschlagen werden und das zweite Kartenteil

wurde erobert. Auf der „Tierinsel“ nahmen es die Schatzsucher mit einem Bären auf, spielten mit einem Tier namens Jack und zeigten den Giraffen ihre Limbo-Künste. Auf der letzten Insel, der „Quiz-Insel“, wurden alle Fragen richtig beantwortet. Dadurch konnte das letzte Stück der verlorenen Schatzkar-

te wieder zurückerobert werden. Stück für Stück zusammengesetzt, führte sie uns zum verlorenen Piratenschatz. Die erfolgreiche Jagd auf den Piratenschatz wurde zum Abschluss wild gefeiert.

An dieser Stelle ein großes Dankeschön an all die vielen fleißigen, freiwilligen Helferinnen und Helfer.



Fotos: Pfadfinderguppe Kirchschatlag



**Wir laden zu unseren nächsten Veranstaltungen ein:**

### Georgsmesse am 22. April

Samstag Abendmesse in der Pfarrkirche Kirchschatlag. Musikalische Gestaltung durch die Pfadfindergruppe Kirchschatlag.

### Volkswandertag am 1. Mai

Start ist um 9:00 Uhr am Hauptplatz, ca. 10 km Route mit Jausen- und Spielestation

Barbara und Roland Höller, [r.hoeller@aon.at](mailto:r.hoeller@aon.at)  
[www.kirchschatlag.at/pfadfinder](http://www.kirchschatlag.at/pfadfinder)



## Aus dem Veranstaltungskalender: April bis Juni 2017

Datum	Uhrzeit	Was	Wo	Kartenverkauf
06.04.2017	Ab 19.00	Vortrag Prof. Dr. Richard David Precht	Passionsspielhaus	Ö-Ticket € 5,- AK € 10,-
08.04.2017	09.00 – 17.00	Gewerbeschau	Areal VW Beisteiner/Spenglerei Steurer	Eintritt frei!
09.04.2017	09.00 – 17.00	Gewerbeschau	Areal VW Beisteiner/Spenglerei Steurer	Eintritt frei!
09.04.2017	15.00	Kirchenkonzert der Stadtkapelle	Pfarrkirche Kirchschatlag	Freie Spende!
17.04.2017	12.30 – 17.00	U14 Landesmeisterschaftsspiele	Weststadion	Eintritt frei!
22.04.2017	20.00	Frühlingsball der Stadtkapelle	Pfarrzentrum	€ 7,-
23.04.2017	ab 10.00	Pferdefest Reitverein	Vereinswiese im Martini	Freie Spende!
29.04.2017	19.30	Le Nozze di Figaro Ensemble der Jungen Oper Austria	Passionsspielhaus	€ 18,-, AK € 23,-, Ermäßigt € 11,-, AK € 16,-
30.04.2017	Ab 09.00	Kirtag in Lembach	Ortszentrum Lembach	Eintritt frei!
30.04.2017	Ab 09.00	Danone Nations-Cup U12	Weststadion	Eintritt frei!
07.05.2017	14.00	Florianiprozession	Martini	Eintritt frei!
13.05.2017	17.00	Frühlingsfest FF Kirchschatlag	Feuerwehrhaus Kirchschatlag	Eintritt frei!
21.05.2017	09.30	Erstkommunion	Pfarrkirche	Eintritt frei!
27.05.2017	Ab 12.00	Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb	Bewerbplatz bei FF-Haus Aigen	Eintritt frei!
01.06.2017	Ab 09.00	Schülerliga-Finale	Weststadion	Eintritt frei!
04.06.2017	09.30	Firmung	Passionsspielhaus	Eintritt frei!
05.06.2017	Ab 09.00	Kirtag in Stang	Ortszentrum Stang	Eintritt frei!
06.06.2017	Ab 07.00	Markttag in Kirchschatlag	Hauptplatz	Eintritt frei!
10.06.2017	19.30	Konzert Männergesangverein	Passionsspielhaus	AK € 15,-, VK 13,-
15.06.2017	Ab 12.00	Maibaumumschnitt FF Aigen	Bei FF-Haus Aigen	Eintritt frei!
17.06. und 18.06.2017	Ganztägig	Sportfest des USC Kirchschatlag	Weststadion	Freie Spende!
23.06.2017	Ab 17.00	Kundenparty „Kig-aktiv“	Hauptplatz	Eintritt frei!
24.06.2017	Ab 09.00	Oldtimeralley „Bucklige Welt Classic“	Parkplatz GH Hönig	Eintritt frei!
25.06.2017	Ab 09.30	Pfarrfest	Pfarrhof	Eintritt frei!
28.06.2017	18.30	Schlusskonzert der Musikschule	Passionsspielhaus	Freie Spende!
30.06.2017	19.30	Bankerlfest Aigen	Im Garten der ehem. Volksschule	Eintritt frei!



## Die Burg braucht Hilfe

Egal, von welcher Himmelsrichtung man nach Kirchschlag kommt – die Burgruine von Kirchschlag beherrscht das Kirchschlager Stadtbild. Doch so groß und mächtig sie auch wirkt: Die Burgruine von Kirchschlag braucht Ihre Hilfe! Wind und Wetter nagen an den Mauerwerken, die bis ins 12. Jahrhundert zurückreichen. Seit 40 Jahren kümmert sich der Bürgerhaltungsverein Kirchschlag um die Erhaltung und Instandsetzung des alten Mauerwerks. In diesen Jahren hat sich die alte, verfallene Ruine zu einem beliebten Ausflugsziel und einem über die Gemeindegrenzen bekannten, attraktiven Veranstaltungsort für Kirchschlag entwickelt. Viele Arbeitsstunden von freiwilligen Helfern und die Unterstützung durch die Stadtgemeinde waren bisher notwendig, um Mauern zu sichern, zu ergänzen und aufzubauen.

2015 wurde von Kastellan Josef Vollnhofer gemeinsam mit Josef Schwarz und freiwilligen Helfern der stark verfallene Pulverturm im Efeugarten von Schutt befreit, und das bereits stark beschädigte Mauerwerk gesichert. 2016 musste die Mauer bei der Lenauwarte saniert werden.

Auch in den nächsten Jahren werden die Hilfsmaßnahmen nicht weniger werden. Aus diesem Grund bittet Sie der Bürgerhaltungsverein um Unterstützung, und hat dieser Ausgabe einen Erlagschein für eine Spende für die Burgruine Kirchschlag beigelegt. Freiwillige Helfer, die bei den diversen Sanierungs- und Aufbauarbeiten mitmachen möchten, werden dringend gesucht und sind herzlich willkommen!



**Vorinformation:** Vor 40 Jahren wurde der Bürgerhaltungsverein Kirchschlag von Präsident Dr. Bruno Schimetschek gegründet.

**Aus diesem Anlass plant der Bürgerhaltungsverein zum heurigen Jubiläum ab Ende Mai 2017 eine kleine Sonderausstellung im Stadtmuseum Kirchschlag.**

Es wäre schön, Sie als Besucher bei der Ausstellung begrüßen zu dürfen!

## Kulturelles in

Aus den zahlreichen Veranstaltungen des Kulturvereins im Jahr 2016 möchte ich drei in Erinnerung rufen: „JAZZ bei Kerzenschein“ in der Kreuzwegkirche war für alle Besucher ein echtes Erlebnis. Mit Angelika Kirchschlager konnten wir nicht nur die namensmäßig naheliegende Verbindung einholen, sondern auch eine international anerkannte Sängerin begrüßen, die mit ihrer offenen und fröhlichen Art begeisterte. Die größte Kulturveranstaltung vergangenen Jahres war aber zweifelsohne Nestroys „Lumpazivagabundus“, den 1.300 Besucherinnen und Besucher gesehen haben. Der große Erfolg und die vielen Anfragen, was als nächstes kommt, haben uns überzeugt, dass wir weitermachen „müssen“.

**So kann ich fürs Erste ankündigen, dass wir von 20. bis 25. Oktober 2017 Theater spielen werden – mehr wird noch nicht verraten!**

Auch in der Kreuzwegkirche wird es am Vorabend des August-Marienfeiertages wieder ein Konzert geben, wo sich Sabine Hammer mit Freunden präsentieren wird.

Am letzten Juliwochenende starten wir den nächsten Versuch, die Burg zu bespielen – und dieses Mal sogar Samstag und Sonntag. Der Abend gehört heuer

## Mit der 1424 Jugend:karte NÖ das neue Jahr voll auskosten!

1424 JUGEND:KARTE NÖ

Für alle niederösterreichischen Jugendlichen im Alter von 14 bis 24 Jahren gibt es die kostenlose 1424 Jugend:karte NÖ, sowohl in physischer wie auch in digitaler Form.

**Vorteile der kostenlosen 1424 Jugend:karte NÖ**

- Persönlicher Altersnachweis im Sinne des NÖ Jugendgesetzes
- Zahlreiche Ermäßigungen bei Partnern in ganz Österreich
- Infos über Jugendangebote in Niederösterreich
- Zahlreiche Gewinnspiele und Gutscheine
- Europaweite Vorteile in Kooperation mit der European Youth Card

**Der Weg zur 1424 Jugend:karte NÖ – auf ins Gemeindeamt!**

Einfach und unbürokratisch durch die Serviceleistung der Gemeinde: Das ausgefüllte Antragsformular (unter [www.jugendinfo-noe.at/1424-](http://www.jugendinfo-noe.at/1424-)



jugendkarte zum Downloaden) kann zusammen mit einem farbigen Passfoto sowie der Kopie eines Dokumentes (Staatsbürgerschaftsnachweis, amtlicher Lichtbildausweis oder Geburtsurkunde) bei der Gemeinde abgegeben werden und nach Verifizierung an die Jugend:info NÖ weitergeleitet.

Kontakt:

Jugend:info NÖ / 1424 Jugend:karte NÖ  
Klostergasse 5  
3100 St.Pölten  
Tel: 02742/ 24565 (Fax: 02742/245 66)  
[www.jugendinfo-noe.at/1424-jugendkarte](http://www.jugendinfo-noe.at/1424-jugendkarte)



# Kirchschlag

den Jazzfreunden und am Sonntagvormittag planen wir einen Frühschoppen, bei dem sich drei Gruppen gepflegte Blasmusik zuspielden.

Als erste Vereinsaktivität aber präsentieren wir am Samstag, den 29. April 2017, um 19.30 Uhr im Passionsspielhaus gemeinsam mit „Junge Oper Austria“ Mozarts Oper „LE NOZZE DI FIGARO“. Karten dafür gibt es online bei oeticket.com. Vorverkaufsstellen sind auch unsere heimischen Geldinstitute und Blaguss Touristik in der Günser Straße.

Für Kulturvereinsmitglieder haben wir wieder eine deutliche Ermäßigung für alle unsere Veranstaltungen vorgesehen. In diesen Tagen erhalten die Haushalte unsere Erlagscheine mit der Einladung, sich mittels Einzahlung des Mitgliedsbeitrages unserem Verein anzuschließen. Der Einzahlungsbeleg gilt auch als Nachweis der Mitgliedschaft. Wir haben die Mitgliederliste aber auch an unseren Abendkassen auflegen, sollten Sie den Einzahlungsbeleg einmal vergessen.

Ich freue mich auf ein abwechslungsreiches Kulturljahr und freue mich auf zahlreiche Begegnungen bei unseren Veranstaltungen.

*Mag. Otto Piplics, Obmann des Kulturvereins*



Foto: Lions Club Kirchschlag/BW

## Lions Club unterstützt öffentliche Bücherei der Pfarre

Kurt Kogelbauer vom Lions Club Kirchschlag Bucklige Welt, derzeit Governor für den Distrikt 114 Ost, und Vizebürgermeister Karl Kager überreichten unserer Pfarrbücherei eine Spende von 1.000 Euro. Die Unterstützung wird für die Revitalisierung der

Öffentlichen Bücherei der Pfarre Kirchschlag und zum Ankauf von Kinderbüchern verwendet.

Der Leiter der Bücherei, Josef Holzbauer, nahm die Unterstützung dankend an.

**So., 23.04.2017**

# Pferdefest in Kirchschlag auf der Vereinswiese im Martini

ab 10 Uhr:

Springturnier für Einsteiger,  
Kinderprogramm, Ponyreiten

ab 13.30 Uhr Showprogramm:

Schuhplattlergruppe Wiesmath,  
Showteam Hagonberg, u.v.m.



Reit- und Fahrverein Bucklige Welt

Für Speis und Trank ist gesorgt! Eintritt freie Spende!

## Wolfgang Amadeus Mozart Le nozze di Figaro



Clemens Bernsteiner Graf Almaviva  
Anna Neumann Gräfin Almaviva  
Theresa Krügl Susanna  
Andres Alzate Figaro  
Magdalena Krausgruber Cherubino  
Elisabeth Fellnhöfer Marzelline  
Max Bell Bartolo  
Masanari Sasaki Basilio  
Veronika Fischer-Ehrlich Barbarina

Musikalische Leitung  
**Michael Rot**

Inszenierung und Fassung  
**Robert Simma**

Instrumentalensemble der Jungen Oper Austria

Eintritt regulär: 18,- (Abendkasse: 23,-)  
Eintritt ermäßigt: 11,- (Abendkasse: 16,-)

Karten unter oeticket und seinen Partnerinstituten,  
wie den heimischen Banken (zzgl. Buchungsgebühr)  
sowie an der Abendkasse

Freie Platzwahl

**29. April 2017  
19:30**

Passionsspielhaus  
Kirchschlag



Veranstaltet vom Kulturverein Kirchschlag, Hauptplatz 1, A-2860 Kirchschlag i.d.B.W., ZVR-Zahl: 10390006



# ROTES KREUZ

BEZIRKSSTELLE KIRCHSCHLAG

## Rot-Kreuz Charityradtour macht Stopp in Kirchschiag

Zwei Rennradbegeisterte Freundinnen vom Roten Kreuz sind während eines gemeinsamen Rettungsdienstes auf die Idee gekommen, im Frühling Bezirksstellen des Roten Kreuzes in Niederösterreich bei einer Rennradtour abzufahren. Dem nicht genug, es sollte ein karitatives Projekt dabei unterstützt werden. Nach kurzer Überlegung ist die Wahl auf das niederösterreichweite Rotes Kreuz-Projekt „Die Kinderburg Rappottenstein“ gefallen. Die Planung ging los und so ist die **bike4kids Charity Radtour** entstanden.

### Wofür werden die Spenden verwendet?

100 % der Spendengelder kommen der **Kinderburg Rappottenstein** zugute, die sich auf einer mittelalterlichen Burg mit dem gleichen Namen mitten im idyllischen Waldviertler Hochland befindet. Seit 2011 gibt es die gemeinsame **Initiative des niederösterreichischen Roten Kreuzes** und der Familie Abensperg und Traun. Die Kinderburg sieht sich als **Ort der Erholung und des Kraft-Tankens** für Familien mit chro-

nisch oder schwerkranken Kindern oder Eltern und für Familien, die den Tod eines Familienmitgliedes (Elternteil, Kind) zu verarbeiten haben. Durch die besondere Möglichkeit, ein paar Tage oder Wochen auf einer mittelalterlichen Burg verbringen zu können, sollen die **schwer belasteten Familien ein Stück weit dem Alltag entrücken und Ruhe und Erholung finden.**

29 Bezirksstellen des Roten Kreuzes unterstützen dieses Projekt bereits im Vorfeld und sammeln Spenden, die dann bei der Tour bei einem kurzen Stopp „eingesammelt“ werden. Der Stopp der Charityradtour wird in Kirchschiag am **Dienstag, den 18. Juli 2017** beim Roten Kreuz der Bezirksstelle Kirchschiag sein.

### Wie kann man dieses Projekt unterstützen?

Wenn man an der Radtour teilnehmen möchte, geht das **Nenngeld von € 10,- direkt in den Spendentopf.** Alle Teilnehmer erhalten als Dank eine Medaille. Gerne kann man das Projekt auch mit einer Spende, welche ebenfalls zu 100 % an die Kinderburg weitergeht, unterstützen.

## NÖGKK informiert: Neue Beträge in der Krankenversicherung für 2017

Ab 1. Jänner 2017 gibt es wieder einige neue Beträge in der Krankenversicherung (für den Bereich ASVG-Allgemeines Sozialversicherungsgesetz) – die NÖ Gebietskrankenkasse (NÖGKK) informiert:

Die **Höchstbeitragsgrundlage** beträgt monatlich 4.980,- € bzw. täglich 166,- €, für Son-derzahlungen gilt ein Höchstbetrag von jährlich 9.960,- €. Die Geringfügigkeitsgrenze liegt bei 425,70 € pro Monat (die tägliche **Geringfügigkeitsgrenze** entfällt ab 1. 1. 2017). Die **Rezeptgebühr** beträgt im neuen Jahr 5,85 €. Für die Befreiung von der Rezeptgebühr (auf Antrag) gelten folgende Grenzbeträge: und zwar für Personen, deren monatliche Nettoeinkünfte 889,84 € (für Alleinstehende) bzw. 1.334,17 € (für Ehepaare) nicht übersteigen. Ebenso gilt die Befreiung für Personen, die infolge von Leiden oder Gebrechen überdurchschnittliche Ausgaben nachweisen (chronisch Kranke), sofern die monatlichen Nettoeinkünfte 1.023,32 € (für Alleinstehende) bzw. 1.534,30 € (für Ehepaare) nicht übersteigen. In allen Fällen erhöhen sich diese Beträge für jedes Kind um 137,30 €.

Befreiungen aufgrund der **Rezeptgebührenobergrenze (REGO)** enden mit dem 31. Dezember eines Kalenderjahres. Die Rezeptgebühren sind daher ab dem 1. Jänner 2017 wiederum bis zum Erreichen der Rezeptgebührenobergrenze zu bezahlen (d. h. so lange, bis der Betrag von 2 Prozent des jeweiligen Nettoeinkommens erreicht wird).

Der Selbstbehalt für **Heilbeihilfe** (z. B. orthopädische Schuheinlagen) und **Hilfsmittel** (z. B. Krücken) beträgt mindestens 33,20 €; für **Sehbeihilfe** mindestens 99,60 €. Für Kinder, die das 15. Lebensjahr noch nicht vollendet haben, für schwerbehinderte Kinder sowie für Personen, die wegen besonderer sozialer Schutzbedürftigkeit von der Rezeptgebühr befreit sind, gibt es keine Kostenbeteiligung. Das **Service-Entgelt** für die **e-card**, das im November 2017 für das Jahr 2018 fällig wird, beträgt 11,35 €. Beim **Kinderbetreuungsgeld** gibt es ab 1. März 2017 eine neue Rechtslage. Für Geburten bis zum 28. Februar 2017 gelten noch die vier Pauschalvarianten, für Geburten ab 1. März 2017 werden diese in ein „Kinderbetreuungsgeld-Konto“ umgewandelt. Durch eine flexibel wählbare Bezugsdauer zwischen 12 und 28 Monaten für eine Person, oder 15 und 35 Monaten für beide Eltern zusammen, können Familien nun ganz individuell die für sie ideale Kinderbetreuungsgeldvariante erstellen. Das einkommensabhängige Kinderbetreuungsgeld mit maximal 14 Monaten Bezugsdauer bleibt bestehen. **Info:** Von 1 Euro des Sozialversicherungsbeitrages verbleiben lediglich 20 Cent der NÖ Gebietskrankenkasse. Um Verwaltungskosten zu sparen, hebt die Krankenkasse die restlichen 80 Cent für andere Stellen (Pensionsversicherung, Unfallversicherung, Arbeitslosenversicherung etc.) ein und leitet diese sofort weiter.



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
NIEDERÖSTERREICH

*Aus Liebe zum Menschen.*



Spenden für dieses Projekt werden gerne jederzeit beim Roten Kreuz Bezirksstelle Kirchschiag entgegengenommen. Es besteht auch die Möglichkeit bei der Bäckerei Koll, bei der Sparkasse und Raiffeisenkasse Kirchschiag sowie im Burgbad einen Beitrag in die dort aufgestellte Sammelbox zu geben.

Die Anmeldung und Infos zu diesem Event findet man auf der Veranstalter Homepage

<http://www.bike4kids.at> oder auf Facebook:

<https://www.facebook.com/bike4kidsCharityTourRK/>



## Neuer Audio-Podcast aus der Buckligen Welt:

(Podcasts sind vergleichbar mit Radiosendungen, die unabhängig von den Sendezeiten angehört werden können)

Interessantes, Sichtweisen, Ideen, Zukunftspläne oder Vergangenerlebnisse von Personen zu erfahren, so als ob man Ihnen gemütlich gegenüber sitzt. Eine Kommunikationsform ohne Zeitdruck antworten zu müssen und doch das Gefühl live dabei zu sein, das soll der Podcast „KommPod“ ermöglichen. In der ersten Folge wurde **Uwe Machreich** der Chef und Chefkoch des Restaurants Triad interviewt. Uwe lässt uns ein wenig hinter die Kulissen schauen und erzählt, wie er in die Bucklige Welt gekommen ist.

**Eva Pfnestl** war in der zweiten Folge zu Gast. Fux & Hen ist Eva's Modelabel. Praktisch zu tragen – zeitlos schön – Made in Austria. So ihre Ansprüche an die aus Kirchschiager Walkloden geschneiderten Einzelstücke. Die aktuelle Folge war durch **Hermann Pernsteiner** geprägt. Er hat geschafft, wovon viele nur träumen und sein Hobby – Radfahren zum Beruf gemacht. Inkl. Rezepte zum Nachkochen! [www.kommpod.at](http://www.kommpod.at)  
Facebook: [www.facebook.com/KommPod/](https://www.facebook.com/KommPod/)



# Fußball-Nachwuchs der Sonderklasse in Kirchschlag/Weststadion

## 17. 4. 2017 – U14 Landesauswahlen NÖ vs. Kärnten

Der NÖFV hat die U14 Landesauswahl-Spiele der Burschen- und Mädchenteams gegen Landesauswahl Kärnten an den USC Kirchschlag vergeben. Am Ostermontag ab 12:30 Uhr (Mädels) und 14:30 Uhr (Burschen) kann man Nachwuchs-Spitzenfußball bewundern. Natürlich hoffen wir, dass auch einige talentierte SpielerInnen aus der Region für diese Spiele in die Kader der Landesauswahlen einberufen werden.

## 30. 4. 2017 – DANONE NATIONS CUP Ö-FINALE

Nach dem erfolgreichen Danone Nations Cup 2016 vergab auch heuer Danone das Österreich-Finale an den USC Sparkasse Kirchschlag.

Was ist der Danone Nations Cup? Der Danone Nations Cup ist das größte U12 Fussballturnier (heuer Jahrgang 2005 und jünger) weltweit. Es werden in knapp 40 Ländern die jeweiligen Landessieger ermittelt – diese stellen sich dann immer im Herbst des Jahres beim Weltfinale den anderen Nationensiegern. Heuer findet dieses Weltfinale in New York statt – sicher ein unvergleichliches Erlebnis für die Siegerteams aus den jeweiligen Nationen.

Nach der Premiere im Jahr 2016 darf sich auch heuer die Region Bucklige Welt über das Österreich-Finale freuen. Aufgrund der hervorragenden Turnier-

organisation wurde auch heuer das Weststadion Kirchschlag als Austragungsort des Österreich-Finales bestimmt. Die Crème de la Crème des österreichischen Vereinsfußballs hat bereits zugesagt – unter anderem SK Rapid Wien, SK Sturm Graz, FK Austria Wien, LASK Linz uvm. werden am 30. 4. 2017 ins Weststadion Kirchschlag kommen.

- Endtabelle 2016:
1. Platz: SK Sturm Graz
  2. Platz: LASK Linz
  3. Platz: FK Austria Wien
  4. Red Bull Salzburg

Die Heimmannschaft der NSG Bucklige Welt Süd Jahrgang 2004 erreichte den hervorragenden 9. Platz

Der USC Sparkasse Kirchschlag freut sich natürlich sehr, dass er immer wieder solche Großveranstaltungen in unsere Stadtgemeinde bringen kann.

**KOMM ZUM FUSSBALL – Schnuppertraining für Spieler/innen Jahrgang 2009 bis 2012, ab 31. 3. 2017 jeden Freitag 16:30 Uhr am Trainingsplatz im Weststadion Kirchschlag!**

Für zusätzliche Infos bitte Arnold Schwarz (0664 1542572) oder Gerhard Pretsch (0664 8387222) kontaktieren!



## USC Termine Frühjahr 2017

Runde Spiele	Tag	Beginn
14 Wienerwald-USC	So 26.03.17	16.30
15 Kleinneusiedl – USC	Sa 01.04.17	16.30
16 USC – Breitenau	Sa 08.04.17	17.00
17 Wr. Neudorf – USC	Fr 14.04.17	19.30
18 USC – Eichkogel	Sa 22.04.17	16.00
19 Gloggnitz – USC	Sa 29.04.17	16.30
20 USC – Krumbach	Fr 05.05.17	20.00
21 Kaltenleutgeben – USC	Sa 13.05.17	16.30
22 USC – Mariental	Sa 20.05.17	17.00
23 Ortman – USC	Fr 26.05.17	19.30
24 USC – Trumau	Fr 02.06.17	19.30
25 Baden – USC	Fr 09.06.17	19.30
26 USC – Katzlersdorf	Fr 16.06.17	19.30

**Achtsamkeitsspaziergang**  
**18. Mai 2017, 16:30 bzw. 18:30 Uhr**  
 Theresianische Militärakademie, Dreifachturnhalle,  
 2700 Wr. Neustadt, Akademiegelände, Einfahrt Günserstraße 1

Mit allen Sinnen im Hier und Jetzt

**Schnupperkurs mit Mag. phil. Sabine Schuster, Achtsamkeits-Trainerin**

- » Was ist Achtsamkeit? Was ist Achtsamkeitspraxis?
- » Einführung in die Gehmeditation in Theorie & Praxis
- » Achtsame Kommunikation mit Wahrnehmungsübungen
- » Voraussetzungen & praktische Tipps für regelmäßige Durchführung im Alltag

**Achtsamkeitsspaziergang für „Neulinge“ – Beginn 16:30 Uhr**  
 Für Unerfahrene und Interessierte

**Achtsamkeitsspaziergang für „(leicht) Fortgeschrittene“ – Beginn 18:30 Uhr**  
 Für Interessierte mit Vorkenntnissen/Praxiserfahrung (Meditation, Yoga, Autogenes Training u. ä.)

BITTE KOMMEN SIE IN WETTERFESTER BEKLEIDUNG UND FESTEN SCHUHEN!  
**Eintritt frei!** (Bei Schlechtwetter wird der Schnupperkurs nach drinnen verlegt.)  
 Anmeldung erforderlich unter Tel.: 050 899-2254 oder unter wr-neustadt@noegkk.at

USC Kirchschlag präsentiert: U12

**ÖSTERREICH FINALE**  
 Kirchschlag Weststadion

**DANONE NATIONS CUP**  
 www.danonenationscup.at

ROAD TO THE WORLD FINAL

**30. April 2017** BEGINN: 09:30 Uhr

**NÖN**

**DANONE NUTRICA** **milupa** **DANONE** **FAIR PLAY**

Teilnehmer: SK Rapid, FC Austria Wien, SK Sturm Graz, SC W. Ried, Rapid, LASK, KSV Puchberg, Austria Neusiedl, FC Red Bull Wien, FC Spina TSG, SK Grafenau, USC, Korneub., SC Oberpullendorf, FC Hohenbrunn, 1909 Rotteck West



# Der NÖ Zivilschutzverband informiert

**Liebe Kirchschragerinnen, liebe Kirchschrager!**  
**Selbstschutz ist eine wichtige Vorsorge für jeden**

**SELBSTSCHUTZ** gewinnt im Alltagsleben immer mehr an Bedeutung. **Der WILLE zum Selbstschutz allein genügt nicht!** Nur wer sich notwendige Kenntnisse aneignet und materielle Vorsorgen trifft, wird in der Lage sein, den Selbstschutz aktiv zu betreiben, denn ...

**SELBSTSCHUTZ ist die Überbrückung der Zeitspanne vom Eintritt einer Notsituation bis zum Eintreffen und Wirksamwerden einer organisierten Hilfe! Von großer Wichtigkeit ist die Mitarbeit jedes Einzelnen.**

Weil:

- Die Hilfskräfte – Arzt, Rettung, Feuerwehr, Exekutive – einige Zeit brauchen, um helfen zu können.
- Bei Versorgungsschwierigkeiten mit Gütern des täglichen Bedarfs (Energieversorgung, Trinkwasser, Lebensmittel, Medikamente ...) ein krisenfester Haushalt über das Ärgste hinweghilft.
- Die Bevölkerung durch geeignete Vorsorge-maßnahmen erst in die Lage versetzt wird, die notwendigen Anordnungen und Ratschläge der Behörde umzusetzen.
- Durch richtiges Verhalten das Risiko, einen Schaden zu erleiden, deutlich verringert wird.

## Vorsorgen für den Fall des Falles

### Notstromversorgung

Bestimmte Betriebe (Landwirtschaften) sollten überprüfen, ob für den Betrieb der wichtigsten Anlagen eine Notstromversorgung mit einem Stromaggregat notwendig und möglich ist.

### Empfangseinrichtung

Ein Batterie- oder Kurbelradio stellt sicher, dass Sie bei einem Stromausfall die behördlichen Meldungen, welche vom ORF gesendet werden, empfangen werden können.

### Alternative Heizmöglichkeit und Brennstoff

In vielen Häusern und Wohnungen sorgen Fernwärme oder Heizanlagen, die zum Betrieb auch elektrischen Strom benötigen, für angenehme Wärme. Kachelöfen, Kaminöfen, Ölöfen, Beistellherde, usw. könnten überall dort, wo ein Rauchabzug vorhanden ist, für die Wärmeerzeugung eingesetzt werden. Denken Sie bitte bei Neubauten an diese Alternativen.

### Ersatzkochgelegeneit

Die Zubereitung von warmen Speisen ist auch in einer länger andauernden Notsituation von Bedeutung. Besonders für Säuglinge, Kleinkinder, aber auch für kranke Personen. Jeder Haushalt sollte so vorsorgen, dass auch bei Stromausfall eine Kochgelegeneit gegeben ist. Als Alternative zu einem E-Herd ist ein Campingkocher oder Fonduekocher zu empfehlen. In diesem Fall achten Sie auch auf Vorrat von Brennspiritus. Eine gute Möglichkeit haben Haushalte mit einem Küchenherd, der mit Holz oder Kohle betrieben wird.

### Ersatzbeleuchtung

Sie benötigen Kerzen, Zünder oder Feuerzeug, Kurbel- oder Batterietaschenlampe. Eine gute Wahl könnte auch eine Petroleum-Starklichtlampe sein.

### Lebensmittelvorrat

Der Mensch benötigt eine ausgewogene Ernährung. Ein Haushaltsvorrat sollte daher Grundnahrungsmittel und andere leicht lagerbare sowie gut haltbare Lebensmittel für zwei Wochen enthalten. Der Inhalt der Tiefkühltruhe sollte nicht in erster Linie als Vorrat verwendet werden.

Vergessen Sie bitte nicht die Trinkwasserversorgung in Form von Mineralwasser. Pro Person rund 35 Liter für vierzehn Tage.

Nähere Informationen dazu und zu vielen weiteren Themen erhalten Sie über die zahlreichen Broschüren des NÖ Zivilschutzverbandes, die Sie kostenlos vom Sicherheitsinformationszentrum am Stadtamt der Stadtgemeinde Kirchschrage erhalten.

Auch über das Internet können Sie sich bequem von zu Hause aus informieren.

Erstens von der Homepage des NÖ Zivilschutzverbandes: [www.noezsv.at](http://www.noezsv.at).

Zweitens über die Internetseite des Sicherheitsinformationszentrums der Stadtgemeinde Kirchschrage: [www.siz.cc/kirchschrage\\_in\\_der\\_buckligen\\_welt](http://www.siz.cc/kirchschrage_in_der_buckligen_welt).

Drittens über die Homepage unserer Stadtgemeinde und dem weiterführenden Menüpunkt „Hilfsorganisationen“. Hier finden Sie zahlreiche weiterführende Links.

Nützen Sie die Vielfalt an Angeboten zu den für Sie wichtigen Themen der Sicherheit.

**Zivilschutz – Sicherheit beginnt im Kopf**  
**Richtig denken – richtig handeln!**

Bernhard Pichler

Stadtleiter des NÖ Zivilschutzverbandes

für die Stadtgemeinde Kirchschrage

Mobil: 0676/86151711

[www.siz.cc/kirchschrage\\_in\\_der\\_buckligen\\_welt](http://www.siz.cc/kirchschrage_in_der_buckligen_welt)

NÖ Zivilschutzverband

3430 Tulln, Langenlebarner Straße 106

Tel.: 02272/61820

<http://www.noezsv.at>



**informiert:**

Auch bei dem letzten Repair Café konnten einige Geräte erfolgreich repariert werden. Unter dem Motto „Wegwerfen – viel zu schade“ und im Sinne der Müllvermeidung sowie Ressourcenschonung

## ladet NATUM zum Repair Café

**am Mittwoch dem 5. April 2017 ab 16:00 Uhr im Café Restaurant Mani Me's ein**

Wir reparieren gerne mit Ihnen gemeinsam, was alleine nicht so gut gelingt. Kommen Sie auch, wenn Sie ein technikbegabter Bastler sind und Freude haben, anderen Menschen Geräte reparieren zu helfen. Sie sind herzlich eingeladen!

Die Hilfestellung bei der Reparatur ist kostenlos, Materialien (Ersatzteile) sind nicht kostenlos und müssen gesondert bezahlt werden. Diese und weitere Details beinhalten die Verhaltensregeln, sie liegen vor Ort auf und können auch auf [www.natum-kirchschrage.at](http://www.natum-kirchschrage.at) nachgelesen werden. Jeder Besucher erklärt sich damit einverstanden.

Zum Repair Café bringen Sie Geräte mit die Sie tragen können. z. B.: Notebooks, Handys, kleinere Fernseher, Mixer, Toaster, Radios, Kaffeemaschinen, CD-Player usw. Bei Fragen kommen Sie zum Repair Café um sich zu informieren.

### Kennen Sie das?

Nach Maria Lichtmess erwacht in uns die Vorfreude auf die Arbeit im Garten. Die Vogeln zwitschern eifrig und mit etwas Glück hören wir die erste Amsel singen. Noch darf die Arbeit ruhen, aber gegenseitige Erfahrungen austauschen bringt in der neuen Saison bestimmt bessere Ernteerträge. Wie können wir die

richtige Bodenzusammensetzung erkennen? Wenn notwendig, wie kann man die Gartenerde verbessern? Kennen Sie gute Pflanzennachbarschaften? Haben sie Samen, die sie gerne tauschen würden?

**Wir treffen uns am 5. April um 17 Uhr im Café Restaurant Mani Me's**

und plaudern über diese Themen, wir haben ja noch etwas Zeit: denn wie meinte schon meine Oma auf die Frage, warum sie den Garten noch immer nicht bestellt hat: die Pflanzensamen sagen: „im Mai kumm i glei, im April kumm i wann i wü“.

Wir laden Sie sehr herzlich zu unserem Treffen ein und freuen uns auf Sie als GartenanfängerIn und auf alle Garten-Erfahrenen!

Das NATUM TEAM  
 freut sich auf  
 Ihr/Euer Kommen!





## DIE TENNISSAISON 2017 STARTET

Die Saison 2017 startet in wenigen Wochen. Sobald es die Witterung zulässt, werden wir die Plätze und das neue Clubhaus in Betrieb nehmen. Es freut uns ganz besonders, unseren Mitgliedern, Freunden und Gästen, ab dem ersten Tag, perfekte Plätze und ein gemütliches Clubhaus zur Verfügung stellen zu können.

**An dieser Stelle möchten wir nochmals ein großes DANKE an alle freiwilligen Helfer aussprechen.**

Ohne sie wäre es nicht möglich gewesen, in so kurzer Zeit eine neue Anlage zu errichten.

### Neu ab 2017:

Am Clubhaus befindet sich ein jederzeit zugänglicher Schaukasten mit der Liste für die Platzreservierungen. Weiters finden Sie dort einen kleinen Briefkasten und Kuverts. Wir bitten unsere Gäste, ihren Namen auf das Kuvert zu schreiben und mit der Platzmiete in den Briefkasten zu werfen.

Die Platzmiete beträgt auch 2017 wieder € 8,- (€ 4,- wenn mit einem Mitglied gespielt wird)

DANKE im Voraus für Ihre Ehrlichkeit.

### Termine 2017:

Der UTC Kirchschlag bestreitet heuer die Meisterschaft wieder mit 2 Herrenteams.

Termine jeweils Sonntag: 7. 5., 14. 5., 21. 5., 11. 6. und 18. 6. ab 9:00 Uhr

## Preisschnapsen – Fr. 12. 5. 2017:

Erstmals findet das traditionelle Preisschnapsen im neuen Clubhaus in der Seiserstrasse statt.

Beginn: 19:00 Uhr

Kartenpreis: € 5,-

1. Preis € 250,-

2. Preis € 150,- und weitere schöne Preise

Kartenreservierungen bei Dieter Schier

0664/1530720,

Mag. Peter Schwarz 0664/5255365 und

Georg Dienstl 0664/8246436

Für Speisen und Getränke wird bestens gesorgt.

## Offizielle Eröffnung und Segnung der neuen Tennisanlage:

Donnerstag, 25. 5. 2017, 11.00 Uhr

(Chr. Himmelfahrt) mit anschließendem Frühschoppen.

Wir hoffen durch die neue Anlage dem Tennissport in Kirchschlag neue Impulse geben zu können, und wünschen allen eine erfolgreiche und verletzungsfreie Saison 2017 auf unserer neuen Tennisanlage.

Mit sportlichen Grüßen

Der Vorstand des UTC Kirchschlag

# Mountainbike-Club-Kirchschlag

## Mountainbiken im Frühjahr

Foto: zlg

Die Sonne setzt sich wieder durch, es wird wärmer und es juckt in den Wadln. Zeit für die ersten Mountainbiketouren im Frühling. Die Natur präsentiert sich in Frühlingspracht und die Tage sind schon wieder merklich länger. Gleich mehrere Gründe, sich aufs Mountainbike zu schwingen und eine Tour zu starten.

Der Winter ist vorbei, Ihr Mountainbike wartet schon sehnsüchtig auf Sie – bei schönem Frühlingswetter macht es endlich wieder Spaß, neue Routen auszuprobieren, bekannte Strecken abzufahren und den Körper fit zu machen. Wie immer gilt jedoch: Wenn Sie sich nach dem Winter nicht so richtig gesund fühlen, lassen Sie sich erst einmal durchchecken, optimieren Sie Ihre Ernährung und achten Sie auf eine hohe Flüssigkeitszufuhr. Dann kann es endlich wieder heißen: Helm auf und ab auf's Mountainbike!

**Guter Tipp: Unser Clubmitglied Mag. Peter Schwarz kann euch bei einer perfekten Trainingsplanung, Gewichtsregulation und Leistungsdiagnostik professionell unterstützen. 0664/525 53 65**

Mountainbiken gewinnt seit Jahren an Popularität und es ist kein Ende in Sicht. Kein Wunder, denn

- man ist in der Natur unterwegs und kann hervorragend „abschalten“.
- Action, Ausdauer oder Genuss; vielseitiger geht es kaum.
- es kann gesellig sein, macht aber auch alleine sehr viel Spaß.
- der Bewegungsradius ist groß und man kommt weit rum.

Möchten Sie nicht alleine unterwegs sein? Melden Sie sich bei uns und fahren Sie mit uns. Nähere Infos beim Obmann vom MTB-Club\_kirchschlag.

Manfred Deitzer

0664/ 46 23 119 –

mandei@aon.at –

Am Reißbach 20

2860 Kirchschlag in der Buckligen Welt

## Statistik Austria kündigt SILC-Erhebung an

*Statistik Austria erstellt im öffentlichen Auftrag hochwertige Statistiken und Analysen, die ein umfassendes, objektives Bild der österreichischen Wirtschaft und Gesellschaft zeichnen.*

*Gerade in wirtschaftlich schwierigen Zeiten ist es wichtig, dass verlässliche und aktuelle Informationen über die Lebensbedingungen der Menschen in Österreich zur Verfügung stehen. Im Auftrag des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz wird derzeit die Erhebung SILC (Statistics on Income and Living Conditions/Statistiken über Einkommen und Lebensbedingungen) durchgeführt. Diese Statistik ist die Basis für viele sozialpolitische Entscheidungen. Rechtsgrundlage der Erhebung ist die nationale Einkommens- und Lebensbedingungen-Statistik-Verordnung des Bundesministeriums für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (ELStV, BGBl. II Nr. 277/2010).*

*Nach einem reinen Zufallsprinzip werden aus dem Zentralen Melderegister jedes Jahr Haushalte in ganz Österreich für die Befragung ausgewählt. Auch Haushalte Ihrer Gemeinde könnten dabei sein! Die ausgewählten Haushalte werden durch einen Ankündigungsbrief informiert und eine von Statistik Austria beauftragte Erhebungsperson wird von Februar bis Juli 2017 mit den Haushalten Kontakt aufnehmen, um einen Termin für die Befragung zu vereinbaren. Diese Personen können sich entsprechend ausweisen. Jeder ausgewählte Haushalt wird in vier aufeinanderfolgenden Jahren*

*befragt, um auch Veränderungen in den Lebensbedingungen zu erfassen. Haushalte, die schon einmal für SILC befragt wurden, können in den Folgejahren auch telefonisch Auskunft geben.*

*Inhalte der Befragung sind u. a. die Wohnsituation, die Teilnahme am Erwerbsleben, Einkommen sowie Gesundheit und Zufriedenheit mit bestimmten Lebensbereichen. Für die Aussagekraft der mit großem Aufwand erhobenen Daten ist es von enormer Bedeutung, dass sich alle Personen eines Haushalts ab 16 Jahren an der Erhebung beteiligen. Als Dankeschön erhalten die befragten Haushalte einen Einkaufsgutschein über 15 Euro. Die Statistik, die aus den in der Befragung gewonnenen Daten erstellt wird, ist ein repräsentatives Abbild der Bevölkerung. Eine befragte Person steht darin für Tausend andere Personen in einer ähnlichen Lebenssituation. Die persönlichen Angaben unterliegen der absoluten statistischen Geheimhaltung und dem Datenschutz gemäß dem Bundesstatistikgesetz 2000 §§17-18. Statistik Austria garantiert, dass die erhobenen Daten nur für statistische Zwecke verwendet und persönliche Daten an keine andere Stelle weitergegeben werden.*

*Im Voraus herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit! Weitere Informationen zu SILC erhalten Sie unter:*

*Statistik Austria, Guglgasse 13, 1110 Wien*

*Tel.: 01/711 288338 (Mo-Fr 8:00-17:00 Uhr)*

*E-Mail: silc@statistik.gv.at, www.statistik.at/silcinfo*

# UNSER KIRCHSCHLAG BRAUCHT MENSCHEN, DIE AN SICH GLAUBEN.

# UND EINE BANK, DIE AN SIE GLAUBT.



In unserer Filiale oder jederzeit auch online Kunde werden auf [www.sparkassebaden.at](http://www.sparkassebaden.at)

## Wir sind für Sie da.

Ihre Finanzpartner - sicher und kompetent vor Ort:



Filialleiter  
Prok. Stefan Gager  
Tel.: 050100/79632



Kundenbetreuer  
Jochen Hammer  
Tel.: 050100/79620



Kundenbetreuerin  
Christine Holzer  
Tel.: 050100/79648



Kundenbetreuerin  
Theresia Pernsteiner  
Tel.: 050100/79645



Kundenbetreuerin  
Monika Pichlbauer  
Tel.: 050100/79642



Kundenbetreuer  
Thomas Pichlbauer  
Tel.: 050100/79627



Kundenbetreuerin  
Gertrude Vollnhofer  
Tel.: 050100/79623

**Wir freuen uns auf Sie und heißen Sie herzlich willkommen!**